

# INDEX DES SUJETS ET DES AUTEURS

AVRIL 1999 À JANVIER 2000

par Rémi Moreau

## Index des sujets

<b>Absentéisme</b>		
L'absentéisme au Canada	Janvier 2000	663-668
<b>Accident</b>		
L'évaluation des risques d'accidents des transporteurs routiers : des résultats préliminaires	Octobre 1999	449-477
<b>Autoassurance</b>		
Les marchés alternatifs	Juillet 1999	215-240
<b>Assurance-industrie</b>		
Internal Control Systems and Risk Management in the Life and Health Insurance Industry: Current Issues	Avril 1999	61-85
Earthquake's Insurability	Juillet 1999	167-175
La protection des renseignements personnels : assurance et services financiers	Juillet 1999	177-214
Les marchés alternatifs	Juillet 1999	215-240
Compte rendu d'un symposium sur le vol d'automobile tenu à l'École des HEC les 15 et 16 juin 1999	Juillet 1999	275-278
Les systèmes de protection des assurés en cas de faillite : une étude comparative	Juillet 1999	315-321
A Functional Approach to the Insurance Industry	Janvier 2000	563-576
<b>Assurance automobile</b>		
Une analyse des systèmes bonus-malus en assurance automobile	Juillet 1999	241-249
Développement d'un système expert de détection automatique de la fraude à l'assurance automobile	Juillet 1999	251-274
Compte rendu d'un symposium sur le vol d'automobile tenu à l'École des HEC les 15 et 16 juin 1999	Juillet 1999	275-278
Le vol automobile au Québec	Octobre 1999	385-422
L'évaluation des risques d'accidents des transporteurs routiers : des résultats préliminaires	Octobre 1999	449-494
Les garanties «valeur à neuf» en assurance automobile sont améliorées par certains assureurs	Octobre 1999	521-522

<b>Assurance de dommages</b>		
Les principes d'assurance	Octobre 1999	433-448
L'accès à l'assurance habitation dans les quartiers centraux de quatre villes québécoises	Octobre 1999	479-494
L'assurance recouvrement catastrophique	Octobre 1999	517-518
Les assurances couvrant l'application des ordonnances légales	Octobre 1999	518-521
<b>Assurance de personnes</b>		
Internal Control Systems and Risk Management in the Life and Health Insurance Industry: Current Issues	Avril 1999	61-85
Les principes d'assurance	Octobre 1999	433-448
<b>Bancassurance</b>		
Converging of the Insurance, Banking and Capital Markets	Octobre 1999	423-432
<b>Bonus-malus</b>		
Une analyse des systèmes bonus-malus en assurance automobile	Juillet 1999	241-249
<b>Catastrophes</b>		
L'assurance recouvrement catastrophique	Octobre 1999	517-518
<b>Ordonnances légales</b>		
Les assurances couvrant l'application des ordonnances légales	Octobre 1999	518-521
<b>Chaire – assurance et gestion des risques</b>		
Research activities in the Canadian Insurance and Risk Management Chair	Octobre 1999	495-496
Les travaux de la Chaire de gestion des risques (HEC) – 1998-1999	Janvier 2000	637-643
<b>Colloque-HEC</b>		
Implications comptables des produits dérivés et gestion des risques	Avril 1999	1-5
Compte rendu d'un symposium sur le vol d'automobile tenu à l'École des HEC les 15 et 16 juin 1999	Juillet 1999	275-278
Symposium sur la gestion des risques tenu le 6 novembre 1998 à l'École des HEC	Janvier 2000	525-527
<b>Comptabilité et produits dérivés – enjeux</b>		
Enjeux en matière de comptabilisation des instruments financiers dérivés et choix des normes	Avril 1999	21-43
<b>Comptabilité et produits dérivés – normes</b>		
Financial Accounting Standards No. 133: Hedge Accounting Rules for U.S. Firms	Avril 1999	7-20
Enjeux en matière de comptabilisation des instruments financiers dérivés et choix des normes	Avril 1999	21-43
The Compliance of Canadian and American Firms with Derivative Reporting Requirements	Avril 1999	87-99

<b>Comptabilité et produits dérivés – contrôle et vérification</b>		
Auditing the Valuation of Derivative Contracts: Recognition, Evidence and Control Issues	Avril 1999	45-59
Internal Control Systems and Risk Management in the Life and Health Insurance Industry: Current Issues	Avril 1999	61-85
<b>Comptabilité et produits dérivés – réglementation et conformité</b>		
The Compliance of Canadian and American Firms with Derivative Reporting Requirements	Avril 1999	87-99
<b>Conjoints de même sexe</b>		
Résumé des différentes législations québécoises concernant les conjoints de même sexe	Octobre 1999	507-509
<b>Convergence</b>		
Converging of the Insurance, Banking and Capital Markets	Octobre 1999	423-432
<b>Discrimination</b>		
L'accès à l'assurance habitation dans les quartiers centraux de quatre villes québécoises	Octobre 1999	479-494
<b>Dompage écologique</b>		
L'évaluation des atteintes au milieu naturel	Octobre 1999	335-384
<b>Droit – assurances</b>		
Chronique juridique : jugements récents	Avril 1999	109-117
Chronique juridique : jugements récents	Juillet 1999	275-279
Les principes d'assurance	Octobre 1999	433-448
<b>Droit – environnement</b>		
L'évaluation des atteintes au milieu naturel	Octobre 1999	335-384
<b>Droit – législation</b>		
Résumé des différentes législations québécoises concernant les conjoints de même sexe	Octobre 1999	507-509
<b>Emploi</b>		
Les conséquences du tabagisme pour les employeurs et les programmes anti-tabac	Juillet 1999	311-314
<b>Fonds</b>		
Fonds distincts et fonds communs de placement : des airs de famille mais des différences appréciables	Juillet 1999	323-331
<b>Fraude</b>		
Développement d'un système expert de détection automatique de la fraude à l'assurance automobile	Juillet 1999	251-274
<b>Gestion des risques</b>		
Internal Control Systems and Risk Management in the Life and Health Insurance Industry: Current Issues	Avril 1999	61-85
Les leçons des inondations survenues au Saguenay à l'été 1996	Juillet 1999	153-166

Les marchés alternatifs	Juillet 1999	215-240
Symposium sur la gestion des risques	Janvier 2000	525-527
A Financial Risk Management Policy for Non-Financial Corporation	Janvier 2000	529-544
Enterprise-Wide Risk Management	Janvier 2000	545-561
Derivatives, Risk Management and Financial Disasters	Janvier 2000	577- 593
Les déterminants de la gestion des risques par les entreprises non financières : une revue de la littérature	Janvier 2000	595-635
<b>Index</b>		
Index des sujets et des auteurs de la revue <i>Assurances</i> – avril 1998 à janvier 1999	Avril 1999	135-149
<b>Ingénieur</b>		
Les leçons des inondations survenues au Saguenay à l'été 1996	Juillet 1999	153-166
<b>Inondation</b>		
Les leçons des inondations survenues au Saguenay à l'été 1996	Juillet 1999	153-166
<b>Institutions financières</b>		
La protection des renseignements personnels : assurance et services financiers	Juillet 1999	177-214
Enterprise-Wide Risk Management	Janvier 2000	545-561
<b>Internet – sites web</b>		
Site de CGA-Canada	Avril 1999	151-152
Site de la Chaire en assurance l'Industrielle-Alliance	Juillet 1999	333-334
Site du groupe AXA	Octobre 1999	523-524
Site de la Chaire de gestion des risques	Janvier 2000	675-676
<b>Jurisprudence</b>		
Chronique juridique : jugements récents	Avril 1999	109-117
La protection des renseignements personnels : assurance et services financiers	Juillet 1999	177-214
Chronique juridique : jugements récents	Juillet 1999	279-287
<b>Marchés alternatifs ou financiers</b>		
Les marchés alternatifs	Juillet 1999	215-240
Converging of the Insurance, Banking and Capital Markets	Octobre 1999	423-432
A Functional Approach to the Insurance Industry	Janvier 2000	563-576
<b>Milieu naturel</b>		
L'évaluation des atteintes au milieu naturel	Octobre 1999	335-384
<b>Prévention</b>		
Le vol automobile au Québec	Octobre 1999	385-422
<b>Protection – faillite</b>		
Les systèmes de protection des assurés en cas de faillite : une étude comparative	Juillet 1999	315-321

<b>Protection – renseignements personnels</b> La protection des renseignements personnels : assurance et services financiers	Juillet 1999	177-214
<b>Produits dérivés – contrôle et vérification</b> Auditing the Valuation of Derivative Contracts: Recognition, Evidence and Control Issues	Avril 1999	45-59
Internal Control Systems and Risk Management in the Life and Health Insurance Industry: Current Issues	Avril 1999	61-85
<b>Produits dérivés – divulgation</b> The Compliance of Canadian and American Firms with Derivative Reporting Requirements	Avril 1999	87-99
<b>Produits dérivés – enjeux</b> Enjeux en matière de comptabilisation des instruments financiers dérivés et choix des normes Derivatives, Risk Management and Financial Disasters	Avril 1999 Janvier 2000	21-43 577-593
<b>Produits dérivés – normes</b> Financial Accounting Standards No. 133: Hedge Accounting Rules for U.S. Firms	Avril 1999	7-20
Enjeux en matière de comptabilisation des instruments financiers dérivés et choix des normes	Avril 1999	21-43
The Compliance of Canadian and American Firms with Derivative Reporting Requirements	Avril 1999	87-99
<b>Produits dérivés – réglementation et conformité</b> The Compliance of Canadian and American Firms with Derivative Reporting Requirements	Avril 1999	87-99
<b>Réassurance</b> Reinsurance Dialogue – Extra contractual obligations clause and excess of policy limits clause	Avril 1999	127-133
Reinsurance Dialogue – International Buying of Reinsurance – Follow the Fortune	Octobre 1999	511-515
<b>Réassurance financière</b> Les marchés alternatifs	Juillet 1999	215-240
<b>Risques</b> L'évaluation des risques d'accidents des transporteurs routiers : des résultats préliminaires	Octobre 1999	449-477
<b>Risques financiers</b> A Financial Risk Management Policy for Non-Financial Corporation	Octobre 1999	429-544
Derivatives, Risk Management and Financial Disasters	Janvier 2000	577-593
<b>Risques – catastrophes</b> Les leçons des inondations survenues au Saguenay à l'été 1996	Juillet 1999	153-166
Earthquake's Insurability	Juillet 1999	167-175

<b>Services financiers</b>		
La protection des renseignements personnels : assurance et services financiers	Juillet 1999	177-214
Converging of the Insurance, Banking and Capital Markets	Octobre 1999	423-432
<b>Surveillance par vidéo</b>		
Chronique juridique – Admissibilité en preuve de la surveillance par vidéo : la Cour d'appel se prononce	Janvier 2000	655-661
<b>Tabagisme</b>		
Les conséquences du tabagisme pour les employeurs et les programmes anti-tabac	Juillet 1999	311-314
<b>Transporteur – camionnage</b>		
L'évaluation des risques d'accidents des transporteurs routiers : des résultats préliminaires	Octobre 1999	449-477
<b>Tremblement de terre</b>		
Earthquake's Insurability	Juillet 1999	167-175
<b>Valeur</b>		
Les garanties «valeur à neuf» en assurance automobile sont améliorées par certains assureurs	Octobre 1999	521-522
<b>Vol</b>		
Compte rendu d'un symposium sur le vol d'automobile tenu à l'École des HEC les 15 et 16 juin 1999	Juillet 1999	275-278
Le vol automobile au Québec	Octobre 1999	385-422
<b>Web</b>		
Site de CGA-Canada	Avril 1999	151-152
Site de la Chaire en assurance l'Industrielle-Alliance	Juillet 1999	333-334
Site du groupe AXA	Octobre 1999	523-524
Site de la Chaire de gestion des risques	Janvier 2000	675-676

## Index des auteurs

<b>André, Paul, Côté, Diane et Morissette, Raymond</b> Internal Control Systems and Risk Management in the Life and Health Insurance Industry: Current Issues	Avril 1999	61-85
<b>Belhadji, El Bachir et Dionne, Georges</b> Développement d'un système expert de détection automatique de la fraude à l'assurance automobile	Juillet 1999	251-274
<b>Bernier, Michèle</b> Chronique juridique – Quelques jugements récents en matière d'assurance	Avril 1999	109-117
Chronique juridique – Quelques jugements récents en matière d'assurance	Juillet 1999	279-287
<b>Berry, Paul et Cheng, Charles</b> The Compliance of Canadian and American Firms with Derivative Reporting Requirements	Avril 1999	87-99
<b>Bierman, Harold</b> Financial Accounting Standards No. 133: Hedge Accounting Rules for U.S. Firms	Avril 1999	7-20
<b>Boyle, Phelim</b> Derivatives, Risk Management and Financial Disasters	Janvier 2000	577-593
<b>Briys, Éric et de Varenne, François</b> A Functional Approach to the Insurance Industry	Janvier 2000	563-576
<b>Chant, Peter</b> Auditing the Valuation of Derivative Contracts: Recognition, Evidence and Control Issues	Avril 1999	45-59
<b>Cheng, Charles et Berry, Paul</b> The Compliance of Canadian and American Firms with Derivative Reporting Requirements	Avril 1999	87-99
<b>Cliche, Jo-Anne</b> Les déterminants de la gestion des risques par les entreprises non financières : une revue de la littérature	Janvier 2000	595-636
<b>Côté, Diane, André, Paul et Morissette, Raymond</b> Internal Control Systems and Risk Management in the Life and Health Insurance Industry: Current Issues	Avril 1999	61-85
<b>Créteaux, Isabelle</b> L'évaluation des atteintes au milieu naturel	Octobre 1999	335-384
<b>Desjardins, Denise, Pinquet, Jean et Dionne, Georges,</b> L'évaluation des risques d'accidents des transporteurs routiers : des résultats préliminaires	Octobre 1999	449-447

<b>De Varenne, François et Briys, Éric</b> A Functional Approach to the Insurance Industry	Janvier 2000	563-576
<b>Dionne, Georges et Belhadji, El Bachir</b> Développement d'un système expert de détection automatique de la fraude à l'assurance automobile	Juillet 1999	251-274
<b>Dionne, Georges, Desjardins, Denise et Pinquet, Jean</b> L'évaluation des risques d'accidents des transporteurs routiers : des résultats préliminaires	Octobre 1999	449-447
<b>Divers collaborateurs du Bureau d'assurance du Canada</b> Chronique Nouvelles du BAC	Juillet 1999	301-309
<b>Divers collaborateurs du Groupement des assureurs automobiles</b> Le vol automobile au Québec	Octobre 1999	385-422
<b>Dougherty, David</b> Enterprise-Wide Risk Management	Janvier 2000	545-561
<b>Douville, Jocelyne et Labadie, Daniel</b> Chronique Garanties particulières – Fonds distincts et fonds communs de placement : des airs de famille mais des différences appréciables	Juillet 1999	323-331
<b>Faribault, Geneviève</b> La protection des renseignements personnels : assurance et services financiers	Juillet 1999	177-214
<b>Finn, Sean, Laroche Pierre et Vallée, Luc</b> A Financial Risk Management Policy for Non-Financial Corporation	Janvier 2000	529-544
<b>Gendron, Michel et Marceau, Étienne</b> L'accès à l'assurance habitation dans les quartiers centraux de quatre villes québécoise	Octobre 1999	479-494
<b>Hague, Ken</b> Converging of the Insurance, Banking and Capital Markets	Octobre 1999	423-432
<b>Labadie, Daniel et Douville, Jocelyne</b> Chronique Garanties particulières – Fonds distincts et fonds communs de placement : des airs de famille mais des différences appréciables	Juillet 1999	323-331
<b>Labrèche, Louise</b> Chronique actuarielle – Les conséquences du tabagisme pour les employeurs et les programmes anti-tabac	Juillet 1999	311-314
Chronique actuarielle – Résumé des différentes législations québécoises concernant les conjoints de même sexe	Octobre 1999	507-509
Chronique actuarielle – L'absentéisme au Canada	Janvier 2000	663-668



<b>Laroche Pierre et Saint-Cyr, Louise</b> Enjeux en matière de comptabilisation des instruments financiers dérivés et choix des normes	Avril 1999	21-43
<b>Laroche Pierre, Vallée, Luc et Finn, Sean</b> A Financial Risk Management Policy for Non-Financial Corporation	Janvier 2000	529-544
<b>Marceau, Étienne et Gendron, Michel</b> L'accès à l'assurance habitation québécoise dans les quartiers centraux de quatre villes québécoises	Octobre 1999	479-494
<b>Moreau, Rémi</b> Préface du numéro thématique : Implications comptables des produits dérivés	Avril 1999	1-5
Chronique Faits d'actualité	Avril 1999	101-107
Chronique Études techniques	Avril 1999	119-125
Index des sujets et des auteurs – avril 1998 à janvier 1999	Avril 1999	135-149
Site web – CGA Canada	Avril 1999	151-152
Les marchés alternatifs	Juillet 1999	215-240
Compte rendu d'un symposium sur le vol d'automobile tenu à l'École des HEC les 15 et 16 juin 1999	Juillet 1999	275-278
Chronique Faits d'actualité	Juillet 1999	289-300
Chronique Études techniques – Les systèmes de protection des assurés en cas de faillite : une étude comparative	Juillet 1999	315-321
Site web – Chaire en assurance L'Industrielle-Alliance	Juillet 1999	333-334
Les principes d'assurance	Octobre 1999	433-448
Chronique Faits d'actualité	Octobre 1999	497-506
Chronique Garanties particulières	Octobre 1999	517-522
Site web – Groupe AXA	Octobre 1999	523-524
Introduction du numéro thématique Symposium sur la gestion des risques	Janvier 2000	525-527
Chronique des Chaires en assurance – Les travaux de la Chaire de gestion des risques (1998-1999)	Janvier 2000	637-643
Chronique Faits d'actualité	Janvier 2000	645-653
Chronique de documentation	Janvier 2000	669-673
Site web – Chaire de gestion des risques (HEC)	Janvier 2000	675-676
<b>Morissette, Raymond, Côté, Diane et André, Paul</b> Internal Control Systems and Risk Management in the Life and Health Insurance Industry: Current Issues	Avril 1999	61-85
<b>Nicolet, Roger</b> Les leçons des inondations survenues au Saguenay à l'été 1996	Juillet 1999	153-166

<b>Nielson, Norma</b> Research activities in the Canadian Insurance and Risk Management Chairs	Octobre 1999	495-496
<b>Pinquet, Jean</b> Une analyse des systèmes bonus-malus en assurance automobile	Juillet 1999	241-249
<b>Pinquet, Jean, Dionne, Georges et Desjardins, Denise</b> L'évaluation des risques d'accidents des transporteurs routiers : des résultats préliminaires	Octobre 1999	449-447
<b>Robey, Christopher</b> Chronique Reinsurance Dialogue	Avril 1999	127-133
Earthquake's Insurability	Juillet 1999	167-175
<b>Saint-Cyr, Louise et Laroche Pierre</b> Enjeux en matière de comptabilisation des instruments financiers dérivés et choix des normes	Avril 1999	21-43
<b>Saint-Onge, Jean</b> Chronique juridique – Admissibilité en preuve de la surveillance par vidéo : la Cour d'appel se prononce	Janvier 2000	655-661
<b>Vallée, Luc, Finn, Sean et Laroche Pierre</b> A Financial Risk Management Policy for Non-Financial Corporation	Janvier 2000	529-544
<b>Wimot, David</b> Chronique Reinsurance Dialogue	Octobre 1999	511-515

#### **Liste des index antérieurs parus dans la revue *Assurances***

Dans chaque numéro d'avril, nous publions un index concernant les quatre numéros précédents. Le dernier index antérieur fut publié dans le numéro d'avril 1999.

#### ***List of indexes previously published in Journal Assurances***

*In each April issue, an index on the four previous issues is published. The last previous index was published in the April 1999 issue.*